GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



FUNDACION CLINTON WHITFIELD CU DONACION NA PROYECTONAN SOCIAL Y DEPORTIVO









RECIENTEMENTE *Fundacion Clinton Whitfield* (FCW) a haci donacion na 4 organisacion cu ta traha a base boluntario den nos comunidad na bienaster di mucha y di esnan den necesidad.

Tabata un anochi hopi ameno, interesante y educativo, pa motibo cu tur e organisacionnan cu a ricibi un donacion a duna un relato verbal extenso di loke nan ta haci.

Fundacion Clinton Whitfield a keda estableci dia 3 di juni 2005 pa sra. Mosa Whitfield (q.e.p.d.) pa honra su defunto esposo sr. Clinton Whitfield. El a crea un fondo pa por cumpli cu e metanan.

E aña aki a toca turno pa ricibi un donacion: *United Forces Foundation* p'e proyecto *Un Pasco Pa Bo*, *Cruz Cora* p'e proyecto *Paranda di Bochincha* y e clubnan deportivo *S.V. Estudiantes* y *Sport Club United*.

Directiva di FCW ta hopi contento di un biaha mas por a yuda diferente organisacion riba nos isla cu un donacion.

Directiva di FCW ta consisti di: Sr. Harold Pereira, Presidente; sr. Giantonio Muller, Tesorero; sra. Joyce Pereira, Secretaria; sr. Carlos Albertus, sra. Indra Anthony-Pereira, sra. Melanie Kelly, y sra. Daisy Lopez, tur ta miembro. Directiva di FCW ta gradici e fundacionnan cu a ricibi un donacion pa nan esfuersonan, nan empeño grandi pa yuda nos hobennan y esnan menos priviligia den nos comunidad y ta desea nan hopi exito pa sigui cu e bon trabou aki.

E ta definitivo: Dr. Jaime Falconi su contrato lo no wordo prolonga

Dia 1 di februari awor, e no ta Director Medico mas di Dr. Horacio E. Oduber Hospital



Cu su participacion via di e-mail, el a bira definitivo cu dr. Jaime Falconi entrante 1 di februari awor, no ta Director Medico mas di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Esaki nifica cu su contrato lo no wordo prolonga.

Esaki a haci e situacion na HOH mas explosivo ainda, pasobra ya caba e sindicato, ABV a laga sa cu nan no por acepta esaki sin mas y ta exigi un splicacion bon argumenta. Si esaki no t'e caso, no ta exclui e prome accion na HOH di parti di e sindicato ABV y su miembronan.

Den su carta p'e trahadornan di Hospital, dr. Jaime Falconi ta duna di conoce, cu su 2 aña na timon di e instituto aki, no tur ora tabata facil. Pero el a sa di trece e cambionan desea, e.o. mehoracion di cuido di e pacientenan.

Dr. Jaime Falconi a gradici tur su coleganan tambe, kendenan a sa di sostene den su maneho.

Gina Maduro, Presidente di ABV a ripiti nan posicion, cu e forma di proceder aki no ta aceptabel. A haci palabracion cu Prome Minister Mike Eman y cu Minister dr. Alex Schwengle cu lo tin un asina yama "cooling off period", di 3 luna prome cu nombra un di 3 Director General den persona di Michael Halley, loke nifica cu nan lo bin bek mesa, mediano di februari awor. Pero ya for dia 1 di februari awor, dr, Jaime Falconi ta bay cu retiro, mientras cu tin hopi rumor cu e Director Medico nobo ta conoci caba, pero te awe e sindicato y demas trahadornan no sa kende e ta.

E siman aki ABV lo kier sinta na mesa cu Hunta di Supervision di HOH, pero tambe cu Minister dr. Alex Schwengle pa tende for di nan kende t'e proximo Director Medico di HOH. Ta di spera cu ABV, manera priminti lo bin cu un alternativa kico mester sosode. Pero manera menciona, e situacion ta tenso na Hospital y e siman aki ta spera di tin claridad riba e desaroyonan.

Extraoficialmente, nos di AWE-Mainta a haya informacion, cu Prome Minister Mike Eman no tabata nada contento cu informacionnan confidencial tabata sali for di Hospital, sigur relaciona cu construccion y ampliacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Unda e.o. sigur e ex-Parlamentario, Booshi Wever tabata haya informacionnan confidencial y tabata cuestiona e proyecto aki di HOH. Maske no por haya confirmacion, di acuerdo cu nos fuente, Gobierno tin indicacion cu ta dr. Jaime Falconi tabata suministra Booshi Wever tur e informacionnan aki, y pesey awe Gobierno no tin confianza mas den dr. Jaime Falconi, te pa papia riba prolongacion di su contrato. Pero Gobierno mester ta habri y bin afo y bise si esey t'e caso y no laga na speculacion.

Cuerpo Policial Aruba

Buscando mas informacion riba baby recien naci laga tras



"Nos mester di cooperacion di pueblo pa yuda nos soluciona e caso fastioso aki cu a presenta diadomingo mainta", asina Lito Lacle, Vocero di Cuerpo Policial Aruba ta pidi. Cualkier informacion lo por yuda na e momento aki, sea ta dor di meld bo mes na e Warda di Polis mas cercano, of yama e recherche di KZP na celular 597-51523 of dor di laga un mensahe riba e tipline anonimo di Polis, cu ta 111-41. Diadomingo mainta alrededor di 7:30AM un pareha a sali for di nan cas na Parkietenbos y a topa cu un baby recien naci lora den algo parecido na un cortina color oraño/ros. E baby, cu ta un mucha muhe, tabata tur na sanger y ainda su lombrishi tabata colga. Ambulance a transporta e criatura pa Hospital unda el a keda interna pa mas observacion y cuido.

"Boso informacion lo por yuda Polis haya sa ken ta mayornan di e baby. Nos ta conta cu comunidad, manera semper, lo a di duna Polis un man pa resolve e caso lamentabel aki", asina Lito Lacle a termina bisando.

Hoben a ser transporta pa Colombia **pa tratamento mas avansa**

Diasabra den oranan di mainta e hoben di 15 aña cu a ricibi accidente diabierna atardi riba caminda di Conchi a ser hiba pa tratamento mas avansa na Colombia. Esaki debi na e fracturanan y daño nan cu el a ricibi na su cabes. AWEmainta kier a desea e hoben un pronto recuperacion.

Habitantenan ta haya baby recien naci cura nan cura di cas

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 07.49, na un cas na Parkietenbos, caminda e habitantenan a lanta mainta y a haya un baby lora den un cortina den nan cura di cas. E baby recien naci ta mucha muhe y ainda e baby tabatin su navelstreng. Ora cu Polisnan a yega nan ta haya ambulance na e sitio. E baby recien naci tabata lora den un cortina. Ambulance a duna e baby tratamento medico y su situacion ta stabiel despues a transporte pa poli pa tratamento. Polisnan a confisca e cortina pa sigui cu e investigacion. Pikete Voogdijraad, y oficina di Slachtofferhulp a wordo poni na haltura.

Europe Meets Americas no por duna fruto

Tanten cu e proceso burocratico no cambia y no cambia nos sistema di belasting

SIGUR cu e iniciativa di Prome Minister Mike Eman, kende a bin cu e briyante idea pa organisa un congreso, Europe Meets Americas, cu tur bon intencion di haya inversionista pa haci Aruba nan hub ta na su lugar.
Den combersacion cu varios persona interesa, nos por a conclui cu e sistema burocratico di Gobierno ta un di e obstaculonan grandi.
Tin un cantidad di papeleo mester wordo haci, cu no ta necesario, y no tin debido informacion tampoco.

Hopi t'e departamentonan gubernamental, cu no sa mes kico ta bebe y come di meta di Europe Meets Americas. Tin un proceso masha lento, pa suministro di informacion n'e interesadonan cu kier bin establece na Aruba. Pa no papia mes, di habri cuenta bancario na Aruba, cu ta otro dolor di cabez.
Asina nos por a tende di hendenan cu sa cu ta mas facil establece un compania na Corsou, cu no a organisa ningun encuentro entre Europa y Americas, pero tin un sistema mas facil cu esun di Aruba.
Tin hasta companianan di accountant na Aruba, cu ta haya hopi peticion di companianan di afo pa establece na Aruba, pero despues di cana un caminda di Calvario sin logra nada, nan mes ta recomenda e inversionistanan aki bay establece na Corsou.

Otro factor negativo t'e sistema di belasting di Aruba, cu no ta nada atractivo. Aruba ta keda como e pais cu e tarifa mas halto di e.o. Inkomstenbelasting. Na Aruba, ta pasa na Inkomstenbelasting como 57%, mientras cu na Corsou esaki ta mas abao. KPMG den su mas reciente investigacion di e asina yama "Corporate Tax", Aruba ta un di e paisnan cu mas halto "Corporate Tax" na razon di 28%. Na Hulanda mes, nan ta para na 25%.

Loke cu a wordo señala cu Aruba no conoce belasting indirecto, cu excepcion di BBO cu ta awor na 1.5%.

Y manera señala si Gobierno no cambia e sistema burocratico cu tin, tur bunita plannan cu Gabinete Mike Eman por tin, lo no logra net nada. Pero hunto cu esaki, cambia e sistema di belasting tambe.

Pa por recupera fondo pega na Venezuela

PDVSA lo ta dispuesto pa suministra fuel na companianan cu Cadivi debe

SIMAN pasa, durante conferencia di prensa cu CEO di Tiara Air, Alejandro Muyale, el a duna di conoce cu nan ta sigui negocia cu autoridadnan Venezolano pa por haya nan placa for di Cadivi. Pero den e negociacionnan aki, un miembro di Gobierno Bolivariano de Venezuela, kende ta un alto ehecutivo tambe di PDVSA a propone p'e compania nacional aki paga e debe cu tin, cu fuel pa avionnan cu Cadivi debe.

Si laga unicamente pa haya fuel na Venezuela so, e no ta un contribucion substancial, sigur no pa Tiara Air cu ta bulando cu avion chiquito.
Pero e intencion ta, y ainda e proposicion no a keda concretiza, ta pa unda cu PDVSA tin refineria, tur compania di aviacion cu tin placa pa haya for di Cadivi lo por haya combustible na dicho pais.
P.e. tumando na cuenta cu PDVSA tin refineria na Corsou, cu tur compania di aviacion cu ta bula pa Venezuela, y Cadivi debe nan, lo por haya fuel na p.e. Corsou.

Si esaki t'e caso, e lo yuda no solamente Tiara Air, pero tambe InselAir Corsou cu tin sigur un 70 miyon dolar pega na Cadivi.
Pero si tuma na cuenta cu actualmente tin negociacion entre Valero y PDVSA pa un posibel re-apertura di e refineria na Aruba, dicho proposicion lo contribui grandemente pa haya pago bek pa Tiara, InselAir, pero tambe tur otro compania cu ta bula pa Venezuela, manera e.o. American Airlines, cu a stop di bende ticket na Venezuela.

Pero ainda mester wak con leu e proposicion ta, cu tin riba mesa y si e lo haya aprobacion di Gobierno Venezolano, pa sali for di nan debenan cu companianan di aviacion, cu no ta Venezolano, pero si ta sirbi e mercado Venezolano, manera esnan di nos, Tiara, InselAir y tambe Aruba Airlines.

Awe ta net

13 Aña pasa Edgar Joaquin (Watty) Vos a bay laga nos



NUNCA nos mester lubida nos hendenan cu a haci hopi pa nos pais. Nos ta referi aki na Edgar Joaquin (Watty) Vos, kende riba un dia manera awe, dia 6 di januari a fayece.
Watty Vos, co-fundador di MEP, kende despues di diferencianan cu a surgi den partido, a bandona MEP pa lanta su propio partido, RUBA.

Tabata Henny Eman, kende a convence Watty Vos pa afilia na partido AVP, y asina hunto a bin cu e campaña exitoso: "Ban Cas Bek". For di e tempo ey, Watty Vos a keda como un miembro prominente di AVP te na su morto.

Como mandatario, como Minister di Husticia pa Antiyas, representando MEP, a logra e prome separacion di formacion di polis, unda el a funda Skol di Polis na Aruba, cu a bira despues Academia Policial y Husticia Watty Vos.
Tambe formando parti di AVP, Watty Vos a haya confianza atrobe pa bira e prome Minister di Husticia di pais autonomo di Aruba. Como mandatario el a traha hopi duro pa cu husticia y sigur a haya su reconocimento.

Lamentablemente p'e enfermedad incurable te ainda, Watty Vos a ser yama pa Todopoderoso pa forma parti di dje den Reino Celestial.
Awe riba dia su morto, ta di spera cu MEP y AVP, por uni pa mantene memoria di Watty Vos bibo. Despues di morto di tur esnan cu a traha p'e pais aki, a yuda den construccion di loke nos tin awe, pueblo no mag di lubida nan.

Awe e reunionnan di IPKO na Corsou ta cuminsa

Dia 6 di januari te cu 11 di januari un delegacion di Aruba ta bai Corsou pa trata diferente topico cu e otro paisnan den Reino. Diasabra a reuni pa discuti tur e topiconan pa asina ta bon prepara pa bai Corsou. Den pasado tabatin hopi pleito, confrontacion y disucion den e reunionnan aki pero desde par di aña a cambia e forma di traha y ta enfoca riba e puntonan di cooperacion y puntonan cu lo por tin beneficion di nan como pais y cu por sugeri na e diferente gobiernonan. Tin diferente punto di agenda, e.o. e oportunidadnan economico den Reino Hulandes y con pa haci bon uzo di esakinan. Lo tin diferente bishita di trabou tambe na diferente instancia. Kier saca afo cualnan ta e puntonan cu por traha hunto riba nan y con Aruba y e otro paisnan por haya beneficion di nan. Ta spera di por sera conclucionnan cu por hiba como sugerencianan na e respectivo gobiernonan.

Parlamentarionan cu tin puntonan cu kier trata y cu no ta riba e agenda, tin otro momentonan cu nan por trece esakinan dilanti, p.e. den diferente otro reunionnan. E reunionnan di IPKO no ta pa saca rabianan politico pero tin su structura y meta. E no ta un reunion pa pleito manera e tabata den pasado



paso e ora e encuentro no tin sentido. Enberdad lo tin topiconan cu no ta tur ta di acuerdo cu nan pero e reunionnan aki ta pa yega na puntonan concreto y no pa pleita pa oranan largo sin por yega na un desicion. Pa e motibo aki cambia e structura pa e reunionnan por ta mas eficiente y efectivo.

Luna pasa Presidente di Parlamento a topa cu e comision di IPKO na Hulanda pa asina repasa e puntonan di agenda y con e reunionnan lo ta structura. No ta sin mas ta lanta bela bai y papia co'i loco pero ta prepara di antemano pa por yega na desicionanan y sugerencianan cu por presenta na e gobiernonan. Ta traha den forma di cooperacion sin insultonan y bringamento.

Tin bes sugerencianan ta bai pa e respectivo gobiernonan y no ta tur ora nan ta follow up riba esaki of ta ehecuta esaki. Mester compronde cu e Parlamentarionan ta e representantenan di pueblo cu ta bin cu sugerencianan pa e gobiernonan. Ta e ministernan, esta e gobernantenan, mester pick up esakinan y ehecuta ora Parlamento presenta esaki. Cada reuniondi IPKO tin su agenda specifico cu ta sosode cu preparacion debibo di tur e Parlamentarionan di cada partner den Reino.

Hoben cu marihuana y arma blanco a keda deteni





Diasabra patruya policial di Santa Cruz a nota movemento straño den area di Indian Rock Garden den un auto Honda Shinishi A-58051 y cu hende sinta aden. Polis acerca e chauffeur y no por a duna un splicacion riba e motibo cu e ta para eynan. Polis a bay over di lista e hoben aki y e auto. A bin topa cu marihuana y arma blanco. E hoben a keda deteni pa polis. Na e momento ey un otro hoben a bula for di e cura di Indian Rock Garden, na prome instante polis a pensa cu e tin di haber cu otro hoben, pero despues a resulta cu no.



I love my Body ta primintidi ta un exito atrobe den 2014



Un bes mas I love my Body ta cla pa cuminsa. Awe 6 di januari e campaña 2014 ta ranca sali y lo cuminsa cu benta di e merchandise di ILMB 2014. ILMB ta un campaña integral unda cu durante carnaval dferenteinstancia ta traha hunto dirihi riba nos hobennan.

Carnaval ta un temporada di risico halto y kier concientisa e hobennan. Ta cambia e logo, jingle y comercial anualmente ya asina e hendenan ta keda entusiasma. Hobennan ta haya tayernan y e aña aki mayornantambew lo haya workshop cual ta un aspecto nobo e aña aki. Lo ta un workshop audiovisual interactivo cu ta splica e mayornan diferente aspecto di e facenan cu hobenanan ta pasa aden.

Ta bai tin actividad pa grandi y chikito pa fortalece e concientisacion di nos hobennan pero tambe adultonan.

Famia Planea y e otro instancianan ta traha preventivamente. A haya algun cifra via Universidad di Aruba y CBS y esakina ta mustra cu e campaña a funciona y e cifranan di embaraso a baha. Ta trata tur aspecto cu hobennan ta pasa aden tanto social pero tambe nan sexualidad. Partimento di anticonceptivo no ta crea mas actividad sexual. ivestigacionnan a demostra cu 40% di e hobennan ta sexualmente activo y pues ta trata di drenta serca e hobennan y nan mayornan pa trece e mensahe y duna mas informacion. Desicion final ta keda den man di e hoben pero por medio di ILMB ta trata di concietisa nan ya asina nan ta tuma un desicion conciente. Mayornan tin hopi influencia y pesey a inclui nan tambe den e programa.

SAC a tene su Jumbie Jump Inn













Diasabra anochi segun programa di SAC a tene e Jumbie Jump Inn dilanti di Post Kantoor na San Nicolas ariba e parkeerplaats di Arubus.

E premio di Mini Mega ta sigui crece

Diamars awor Lotto ta paga 1.4 miyon florin

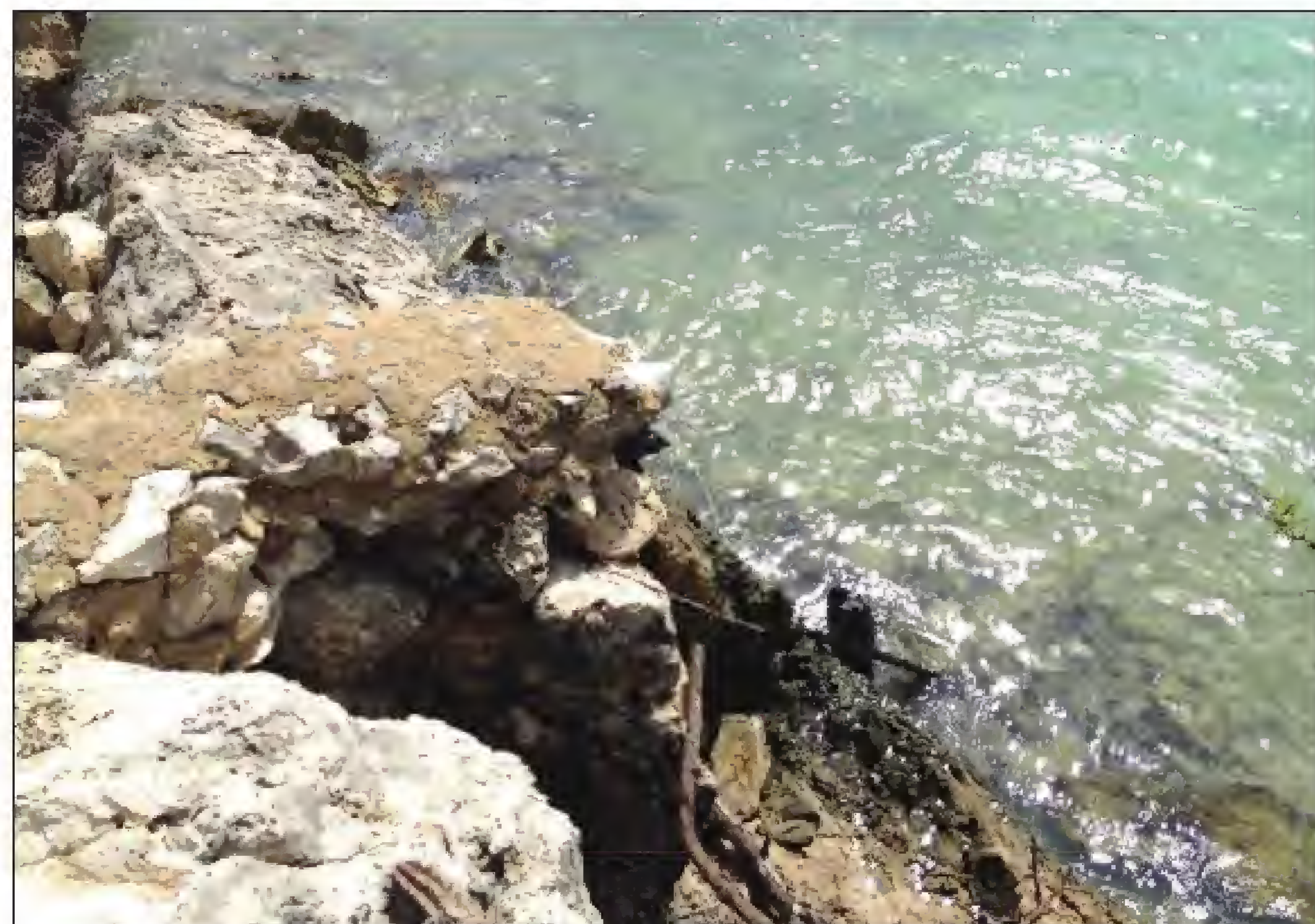
PA diamars awor, hungadonan di e sorteo di Mini Mega di Lotto di Aruba tin chens di gana 1 bunita premio di 1.,4 miyon si nan hunga e Mini Mega y Mega Plus.

Diabierna ultimo e numbernan ganado di Mini Mega tabata 08 – 14 – 13 – 16 y Mega Ball tabata 12. No tabatin un ganado y awor e jackpot a bira Afl. 1.050.000,= y cu Mega Plus por gana Afl. 350.000,= adicional pa alcansa e premio di Afl. 1.400,000,= pa diamars dia 7 di Januari 2014.
Cu solamente 5 florin bo tin bo ticket pa participa den e sorteo miyonario di diamars 7 di januari 2014 y si agrega 2 florin, bo ta haya bo ticket di Mega Plus. Esaki ta bo chens pa cuminsa un aña nobo, cu un bida completamente nobo, cu Lotto, e loteria di Aruba, cu ta cambia bida di su hungadonan y ta aporta na deporte di Aruba.



Unda control di Salubridad Publico a keda?

Situacion ahygienico na Spaans Lagoen



PAAR di ciudadano cu a bai disfruta din an diadumingo den nos naturaleza, a haya e sorpresa din an bida ora cu nan a tuma nota cu unda cu nan ta landando asina dushi, ni paar di meter mas leu awa di sushedad humano ta basha trankilamente den lama. Asina leu cu nos sa, esaki no por asina sin mas y ta spera cu Hygienische Dienst/ Departamento di Salubridad Publico bai controla e situacion aki prome cu e por tin consecuencianan funesto pa nos salud publico.

Ladronnan a fracasa pa drenta den negoshi

Central a manda Patruya diabierna 02.50, na un establecimento pa un intento di ladronicia. Eynan e doño, G.v.V, y e personal di Integrated Security tabata presente. A resulta cu desconocinan a kibra e porta di hero parti pariba di e luga, pero no a logra drenta. Grabacion di e video lo wordo manda pa Recherche.

Ladron nan a horta lechi den **oficina di CMB**

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna 09.25 den Windstraat na e oficina di CMB, caminda ladronnan a drenta. Eynan e homber R, cu ta manager den e oficina, ta bisa cu e compania di Safe Come a yame 23.45 ya pone na haltura cu e alarma a bay. Personal di Safe Com a controla e edificio, pero no a haya nada particular. Segun R, e luga a cera diahuebs merdia y dia 3 di januari mainta, ora cu el a habri, un colega a yame y a bise cu ladronnan a drenta den e luga y a bay cu algun bleki di lechi.

Ladronnan ta perhudica turistanan cu ta huur cas

Presencia di Polis a wordo pidi diabierna 21.05, na un cas den Opal pa un ladronicia. Eynan e homber turista S.W.C. naci na Estados Unidos di 45 aña, ta bisa cu e ta huur e cas y a sali pa bay come hunto cu su famia 18.00. Tur cos a keda cera cu excepcion di un bentana na di dos piso. E ta bisa cu 19:45 nan a bolbe bek, y nan a constata cu ladronnan a drenta den e cas. Nan a haya tur lachi di cashi habri y tambe nan a benta tur nan pañanan for di e maletanan riba vloer. Polis a tuma su keho.

Ladronnan ta bay caha fuerte bashi

Presencia di Polis a wordo pidi diasabra 01.42 na un cas den Rubi pa un ladronicia. Eynan e habitante W.S. naci na Estados Unidos 52 aña, ta bisa cu el huur e cas for di Aruba na Home Minders mas o menos 18.,00. E ta bisa cu dia 4 di januari, el a Sali for di e cas y a lag'e bon cera na yabi y intacto. Ora cu el a bolbe, el a mira cu ladronnan a kibra drenta den e cas. Nan a bay cu un caha fuerte cu ta pertenece na e cas, pero cu ta bashi. Polisnan den cura a haya un martiu cu diferente handschoen. Tur a keda confisca.

Ladronnan a bay cu 65 meter di tubo di awa







DIASABRA mainta ora cu persona cu ta encarga cu mantencion di Colegio San Hose na Santa Cruz a yega scol a haya e sorpresa cu ladronnan a bay cu mas o menos un 65 meter di tubo di awa.

E dia specifico cu e ladronicia a tuma luga no ta conoci. Polis a presenta na e sitio y asina traha un rapport. Ladronnan a laga un gasto grandi pa e scol ya cu mester inverti den tuberia nobo pa asina tin awa den scol bek.

Dos caso di maltrato di cacho





DIADOMINGO atardi polis a atende dos caso cu kisas no tin di haber cu otro. Nan ta situacion similar pero probablemente no cometi pa mesun hende. E informacion cu polis a haya tabata di un cacho cu a wordo tira na Papaya. Habitante doño di e cacho na Papaya a bati alarma cerca polis. Nan mes a scucha e tiro y despues mira e homber cu arma den man ta cana bay pariba. Despues di algun minuut a drenta informacion cu na Sero Pita tambe tin un caso similar. Un cacho a yega na un cas y cu tambe lo a wordo tira. Eynan e tiro tabata den cabes. Varios unidad a bay atende ambos caso mirando e forma casi simultaneo cu e melding a drenta. Unidad di K-9, patruya di Santa Cruz y tambe patruya di Noord a bay atende e casonan na mes momento.

Nan a bay entrega keho contra esun cu a tira y cu awor mester duna cuenta na polis despues di su detencion. Pa loke ta e caso di Sero Pita por bisa cu e cacho malamente herida den cabes a yega na un cas. Polis a yega y mira cu e situacion di e cacho aki tabata critico. Practicamente su cabes banda robes tabata full habri y te hasta su wowo a wordo afecta. E momento ey dificilmente por a bay busca manera pa scapa e cacho.

Now!PowWow! a celebra aña nobo canto di lama













E compania di Mercadeo Now! Strategy and Design a habri 2014 canto di lama den compania di nan clientenan, amistadnan y business relations. Mayoria di esnan presente a mira bek riba un aña 2013 positivo y productivo y ta spera cu 2014 lo ta mihor ainda. E team di Now! ta spera cu 2014 lo ta un aña ambicioso y yen di reto nobo.

Aruba ta e pais cu e tarifanan di belasting di mas halto na mundo



DOS cos den e bida aki ta sigur: Morto y belasting. Y pa hopi hende un tarifa halto di belasting ta ekivalente na morto.

Di otro banda pa hopi hende cualkier tarifa mas halto cu 0% ya ta dimas. Na Francia tabatin proposicionnan pa aumenta belasting pa personanan cu un entrada mas halto cu 1.23 miyon dollar na 75% compara cu e 48% actual. Na Merca e tarifa di mas halto ta 35% y tin proposicionnan pa aument'e te 39.6%. Esaki tabata un di e topiconan mas controversial durante Merca su ultimo eleccion. Ta bale la pena remarca si cu si Francia aumenta su belasting, ta solamente 0.046% di e populacion lo wordo afecta dor di e proposicion aki cu ta p'e clase mas halto. Na Merca, esnan cu mas ta contra aumento di belasting t'e comerciantenan biyonario. E ultimo bes cu Merca tabatin un tarifa di belasting asina halto tabata durante e gobernacion di Clinton y e temponan ey e economia tabata prospera. Pero kisas hendenan den otro paisnan lo keha menos si nan wak kico ta e tarifanan na otro paisnan. Manera por ehempel Aruba…

Sigientemente e Top 10 di e paisnan cu e tarifanan di belasting di mas halto na mundo.

ARUBA- 58.95% p'esnan cu un entrada di mas cu $171.149. Aruba ta conoci pa tin e standard di bida di mas halto den Caribe. Aruba tin e Inkomstenbelasting di mas halto na mundo y tin tambe 25% riba capital gains. Asina mes por bisa cu den pasado Aruba tabata score mas halto ainda paso na 2007 ainda e % tabata riba 60%.

E tarifanan aki ta double di e tarifanan averahe den Caribe y siguramente si bo compara nan cu e zero income tax regime na Bahams, Bermuda y Cayman Islands

SUECIA- 56.6% p'esnan cu un entrada minimal di $85.841. Suecia ta un estado di ayudo, esta un welzijnsstaat. Esaki ta ensera cu e ciudadanonan ta hay enseñanza gratis y cuido medico subsidia.

Tur hende tin un pensioen basico tambe y hasta transporte publico ta subsidia. Tur esaki ta posibel danki na un regimen taxativo basta agresivo unda esnan cu e entradanan di mas halto, esta riba $85.841, tin cu paga mas hopi.

Mayoria ciudadano no ta worry paso e entrada averahe ta $48.800 pa aña.

DINAMARCA- 52% p'esnan cu un entrada minimo di $70.633. E % aki ya ta ahusta paso den pasado e tabata 62.3%. Hasta regalonan na conocirnan cu pasa cierto suma, bo mester paga 15% belasting

HULANDA- 52% Pa un entrada riba $70.090. Hulanda tin e tarifanan di belasting di mas halto den West Europa unda cu e % averahe ta 45.7%

BELGICA- 50% pa un entrada riba $45.037. Mescos cu Hulanda Belgica su belasting tambe ta hopi mash halto cu di e otro paisnan Europeo. E belastingnan t'asina halto cu mayoria ciudadano ta hiba menos cu 45% di nan entrada actual cas. Esnan cu ta cay den bracketnan di salario mas halto ta hiba menos cu 40% di nan placa cas. E entrada averahe di e pais ta $45.037

AUSTRIA- 50% p'esnan cu un entrada riba $74.442. Austria ta un bon pais pa biba basta bo kier paga p'esaki. Nan tin Inkomstenbelasting halto, social security ta halto, ta cobra 6% riba bonus cu bo ricibi y asta placa na banco bo tin cu paga riba dje.

HAPON- 50% pa entradanan riba $228.880. Hapon t'e pais Asiatico cu e Inkomstenbelasting di mas halto. E otro paisnan nan averha ta 23%. Mester remarca si cu e tarifanan aki ta pa entradanan riba $228.880 cu ta un margen di entrada hopi halto pa un pais cu e entrada averahe ta $53.200

UNITED KINGDOM- 50% pa entradanan riba $234.484. Esaki mester a cambia per april 2013 y ta awor 45%. Esnan cu un entrada bou di $14.300 no mester paga belasting

FINLANDIA- 49.2% pa entradanan riba $87.222. Den pasado e % tabata 53.5% pero nan a bah'e ultimo añanan. Plannan ta pa aumenta belasting den 2015 pa personanan cu entrada halto, pensionadonan y herederonan di sumanan riba $1.3 miyon.

IERLAND- 49.2% pa entradanan minimo di $40.696. Belastingnan riba e.o regalo y herencianan por yega te 30%. Mester bisa si cu nan tin e corporate tax di mas abou den Europa na 12.5%





Colegio San Nicolas ta desea tur su alumnonan y docentenan un Feliz Aña 2014



DESPUES di un temporada di vacacion bon mereci, tanto pa nos alumnonan como nos docentenan y demas personal, ta tempo pa scol habri y nos actividadnan estudiantil y educativo cuminsa. Aña 2014 ta un aña cu retonan serio pa nos candidatonan pa examen, mescos cu pa tur otro alumno e ta un meta riba su mes pa finalisa e aña escolar cu exito. Asina tambe e hoben ta logra pasa pa e siguiente aña escolar riba un nivel mas avansa.

Colegio San Nicolas ta haci uzo di e medio aki pa recorda tur su alumnonan cu scol ta habri dialuna 6 di januari 2014. Nos ta sigur cu tur nos alumnonan a disfruta bon di nan vacacion y cu nan ta cuminsa e di dos mita di e aña escolar yen di energia y entusiasmo pa logra lo maximo. Scol ta reanuda tambe su encuentronan di Huiswerk Begeleiding, pero esaki lo cuminsa dia 13 di januari 2014. Tur otro actividad di scol ta sigui conforme rooster vigente di scol.

Colegio San Nicolas ta desea tur su alumnonan y nan mayornan, su docentenan, demas personal y comision di mayor un aña 2014 yena cu salud, sabiduria, alegria y e goso di cada dia. Laga e aña nobo ta uno pa cada hoben sigui destaca den su empeño pa logra e maximo tanto na scol como den su actividadnan banda di scol. Feliz Aña 2014!!

My Friend Tiger

By: Roland W. Peterson

ON my return to the island
I asked about my friend Tiger

It seemed that no one knew or
They pretended not to know
Then one day someone reluctantly said:
Don't you know? Tiger is very ill

We had gone to school together
Everyone called him Tiger
Because he was such a remarkable athlete
Sleek, strong and fast like a tiger

His body was muscled and powerful
He played almost every sport:
Baseball, basketball, soccer …
He was an all- round decathlon champ
His accomplishments seemed to reach beyond
the possible
As I entered the darkened room
There was a stench of urine
On a stained mattress on the floor
Lay Tiger, who I knew before
But did not recognize any more

It's me, said Tiger
Oh … Lord, I have prayed
That you would never see me this way
As he struggled to sit up
He extended his hand
I helped him
And then, I held him

Something happened that day
That has lingered in my mind ever since
As I hugged my old friend
I expected to feel a mass of muscles
But all I held was a sack of bones
Wrapped in a smelly stained T-shirt

My heart fell to my feet
I could not speak
All I did was weep

Where had he gone
The Tiger … The Mr. Do-the-impossible

As old times, Tiger tried to cheer me up
It's all right … it's all right, he kept saying
Two days later, after we had knelt praying
We could not find six pallbearers
I wondered then:
Where have all those fans and friends gone
The ones who cheered as Tiger excelled
And victory was won

We laid him to rest
Shunned, forsaken and abandoned
No one cared

Today there is only a neglected grave
No name … no fame, still no one cares
With only the weeds to add some shade
In the cement, someone engraved: "AIDS".

Royal Power a tene su Christmas dinner den Trappers Club







SV Royal Power manera ta nan tradicion den luna di December ta tene nan Christmas dinner pa asina gradici den un manera noble tur nan miembronan y hungadonan. Dia 22 di December esaki a tuma luga den un Trappers Club comberti den un bunita ball room maraviyoso unda miembronan a comparti un momento agradabel hunto. Durante e anochi presidente Endy Croes a hiba palabra gradiciendo tur e hungadonan pa nan aporte y tambe esposa di cada hungado pa nan pasenshi y sosten. Endy a splica cu Royal Power ta un organisacion exitoso y a repasa aña 2013 splicando cu Royal Power a titula campeon den Champ of the Champs y tambe a titula campeon di Copa Noord mientras Royal Power a titula sub campeon den Campeonato AA fastpitch. All by all un tremendo aña. Royal Power ta pasando den un rehobenesemento cu talentonan joung y esaki lo tuma poco tempo pa nan por asumi e responsabilidad den totalidad. A bay over na gradici main sponsor di Champ of the Champs esta e cerbes HEINEKEN. Tambe a elabora riba e plan pa 2014. Despues por a gosa di un tremendo plato prepara pa Pierre Croes. DJ Alvin all the way hunto cu un banda sorpresa a percura pa e ambiente te den oranan di marduga. Royal Power ta manda un palabra di danki na un y tur cu a duna nan sosten y cooperacion na nan manera durante 2013. Danki di Curason!!!!! "4D" .

Entrante 2015 lo mester di permiso pa Fuikdag



WILLEMSTAD- E cresemento di Fuikdag durante ultimo añanan a pone cu entrante 2015 lo cuminsa reglamenta henter e actividad aquatico aki caminda e.o. lo mester di permiso pa por bende cuminda y bebida. Asina Gerald Daantje, director di sector di departamento di ministerio di Hustisia, a informa durante un conferencia di prensa.

Manera ta conoci tur aña riba e prome diadumingo di januari un cantidad enorme di doñonan di boto di placer grandi y chikito ta dirigi nan mes pa Fuikbaai pa einan hunto cu famia y amigonan pasa un dia placentero riba awa.

Segun Gerald Daantje, Fuikdag a bin ta crece di tal manera cu ultimo añanan diferente artista internacional ta tuma parti na e evento aki. Relashona cu e esaki a bini petishon pa traha un podium of un vlot riba laman pero esaki a keda rechasá debi na falta di seguridad. Pa e motibo aki a tuma e desishon pa entrante otro aña reglamenta henter e aktividad aki. Por a comronde cu e aña aki alrededor di como 300 hende di Aruba a bai rumbo pa Corsow pa asina pasa un dia ameno na beach.

Videonan nobo di Waldy Simson



POCO tempo pasa e artista polifacetico Waldy Simson a pone cuarter videonan nobo riba su website: artisit.webs.com.

Ta trata di e videonan Waldy Simson In South Africa, Exhibition Waldy Simson In De Hal, Art made by Waldy and Jurio Simson y Waldy Simson In Jamaica.

Den e video Waldy Simson In South Africa tin, entre otro, imagennan rond e encuentro entre Nelson Mandela y Waldy Simson. E video Exhibition Waldy Simson In De Hal ta duna impresionnan di e exposicion cu Simson a caba di duna na Surnam. Den e video Art made by Waldy and Jurio Simson arte a base di ideanan di Jurio Simson ta para central. Forma a wordo duna na e ideanan dor di Jurio y o Waldy Simson. Jurio Simson ta yiu di e artista. E video Waldy Simson In Jamaica ta trata di, a lo menos, e exposicion cu Simson a duna den Gallery Pegasus na Kingston, Jamaica. E videonan a wordo produci dor di Waldy y Jurio Simson.

Inversion di 11 miyon dollar ta subraya e compromiso di Aruba

NV ELMAR ta satisfecho cu desaroyo di prome fase di Parke Solar di aeropuerto

RECIENTEMENTE Director di NV ELMAR, Robert Henriquez, hunto cu e compania su Business Development Officer, Elthon Lampe a bishita e Parke Solar na Aeropuerto Reina Beatrix cu ta den su prome fase di construccion. E proyecto aki ta un inversion di 11 miyon Dollar Mericano, pa cual a cera



un Power Purchase Agreement (PPA) cu e compania PFix. Na su turno PFix ta trahando cu Albo y Croon, cual ta – respectivamente - expertonan den construccion y instalacion di coriente.

E parke solar un berdadero expresion di e vision di sostenibilidad di Pais Aruba cu tin como beneficio añadi cu e ta brinda sombra na e autonan para den e parkeo.

E construccion ta den su di prome fase y ta consisti di un total di shete fase. E afdak di panel solar pa parkeo di Aruba ta e prome di su tipo den nos region y sigur ta un icono den Caribe, segun Robert Henriquez. NV ELMAR ta satisfecho di por tin un proyecto prestigioso aki bao di su supervision, cual sigur ta un balor agrega na nos aeropuerto.

Henriquez ta splica cu e proyecto aki lo genera bastante coriente pa cubri e consumo di ful aeropuerto durante dia den su produccion "piek". Calculacionnan ta mustra cu e panelnan solar lo genera mas cu 3 Megawatt, cual ta ekivalente na consumo di 500 cas.

E parke solar sigur ta un simbolo cu ta refleha Aruba su compromiso cu energia sostenibel.

E rol di NV ELMAR ta di supervisa e proyecto y interconecta e parke cu e grid di ELMAR. Segun desaroyadornan e parke por ta den funcionamento completo pa luna di mei 2014.

Srta. Giorgina Martinus ta representa Aruba na certamen Reinado International del Cafe

DIASABRA atardi nos representante Miss Giorgina Martinus a sali pa Marizales, Colombia. Caminda e lo representa Aruba den e certamen di Reinado International del Cafe cu lo tuma luga dia 11 januari.



Odande ADRA ta yega na bo porta? Ay nobe!

Ricibi nos di All Distance Runners Aruba "ADRA" cu un saludos deportivo. Nos di ADRA ta desea boso un bon aña y spera cu boso por tin un aña prospero. Nos di ADRA kier a pidi boso nan di prensa un espacio den corant, radio etc. pa promove nos prome actividad di movecion.

ADRA tin como meta pa promove e deporte di coremento y canamento pa asina crea e deportista pa hiba Aruba na un nivel hopi mas halto. Ta pa es motibo aki mes, ADRA ta concentra riba e muchanan y hubentud. ADRA ta organisa diferente careda y pa locual ta su 5KM, ADRA ta incorpora distancia pa e muchanan. Fecha di e actividad ta diadomingo 19 di januari 2014, cuminsando for di 4'or pm cu inscripcion y ta costa solamente afl. 5,= pa persona. E Kids 1 mile ta start 5:15 pm y e 5.5 KM ta start 5:30 pm. Mas informacion ta obtenibel riba e flyer of por yama na 592 85 92

ALL DISTANCE RUNNERS ARUBA & SHAHAI TAKE AWAY PRESENT

4th SHAHAI 5.5 K & 2ND KIDS 1 MILE

DATE: JANUARY 19, 2014
LOCATION: SHAHAI TAKE AWAY SANTA CRUZ
REGISTRATION STARTS @ 4PM
KIDS 1 MILE START @ 5:15 PM
5.5 K STARTS @ 5:30 PM
REGISTRATION FEE: AFL. 5,=

5.5K
THE FIRST 3 RUNNERS MALE/FEMALE AGE: 14-17, 18+
OVERALL 3 WINNERS WALKERS MALE & FEMALE
KIDS 1 MILE:
AGE CATEGORIES <6, 6-7, 8-9, 10-11, 12-13

All Distance Runners Aruba

Nelson Ned ta muri na edad di 66 aña

E cantante Brasileño Nelson Ned d'Ávila Pinto, conoci simplemente como Nelson Ned, a muri diadumingo 5 di januari na Sao Paulo, despues cu el a wordo interna pa un caso grave di pneumonia. Segun informenan di Folha de Sao Paulo, e personal di e Hospital Regional di Cotia, a confirma cu e cantante a fayece. Nelson Ned tabata conoci como e "pequeño gigante de la canción" door di su estatura di 1,12 m. Den decada 70 e la wordo considera como un di e voznan di mas romantico di Brazil. Despues el a haya fama mundial door di a graba varios disco na Spaño.

Maria Croes di Paviljoen

Prome Minister Mike Eman nunca ta lubida nos grandinan ni tampoco trahadonan di SABA



Prome Minister Mike Eman nunca ta lubida e grandi nan y tampoco riba nos como trahado di SABA," a wordo expresa door di un di e empleadonan. Na Cas di Cuido na San Nicolas tin 55 cliente cu no ta solamente personanan di edad pero tambe personanan cu mester di un cuido special cu nan no por haya na cas.

Como gradicimento pa tur loke nan a aporta na desaroyo di Aruba, y tambe e aprecio cu tin pa nan, tur aña Prome Minister Mike Eman, for di tempo di oposicion caba, hunto cu su esposa Doina y grupo di simpatisantenan, ta bishita Cas di Cuido y Casnan di Anciano sea riba e di dos dia di Pasco of di Aña Nobo. Semper esaki ta bay compaña pa un gesto di aprecio, algo di come of un regalito chikito. Igualmente riba Dia di Mama y Dia di Tata. Esaki ta un tradicion cu Prome Minister Mike Eman a siña for di su señora mama, Blanche. E biaha'ki e grupo a wordo compaña pa Tipico Kadushi Largo cu a presenta e musica di Aña Nobo, tanto pa e grandi nan interna den e casnan di cuido of anciano, como tambe pa e trahadonan. Na tur e luganan bishita, yegada di Prome Minister Eman cu e Dande a trece hopi alegria "pasobra nos "E cambio di aña a bay hopi keto pa e grandi nan aki. Ta danki na e bishita di awe y e grupo di Dande cu a alegra nan curason y sinti e ambiente di cambio di aña,"Roxanne Thode, Assistent Zorg Manager di SABA, presente e mainta aki a comenta. "Tur aña nan ta bin," el a agrega. E yegada di Dande di Prome Minister a trece hopi alegria, ya cu mayoria di e clientenan a keda e centro e dianan di fiesta. Palabranan igual por a scucha di Cor Peterson, kende ta Zorg Manager na Maris Stella y a ricibi e delegacion di Prome Minister Eman y su Dande cu "tabata un momento hopi leuk. E hendenan a aprecia masha hopi. Pero nan tabata spera cu e lo a bini cu e Dande, manera tur aña," el a expresa. Esaki ta algo di aprecia, el a bisa, pasobra e cambio di aña den Maris Stella tabata hopi trankil pa e grandi nan, kendenan no a haya mucho bishita. Maris Stella tin alrededor di 100 cliente reparti den tres seccion. E ultimo bishita riba dia 2 di januari tabata na Sint Michael Paviljoen unda cu e alegria tabata igual cu na e otro casnan. Pero no solamente cerca e grandi nan, pero tambe cerca e trahadonan cu tabata baila riba ritmo di Dande hunto cu Prome Minister Eman cu de bes en cuando tabata haya invitacion pa un baile for di un di e grandi nan. "Nunca, den tur e añanan cu mi ta trahando na SABA, nos Prome Minister a laga nos grandi nan na caya. Semper el a bishita nan, den tempo di turbulencia y den temponan bon, semper nos Prome Minister Mike Eman ta para cla y raspa pa yuda nos den loke nos tin mester," tabata palabranan expresa door di Maria Croes, un trahado pa hopi aña na SABA. Pero tambe el a bisa cu trahadonan di SABA ta hopi agradecido, "awe mas cu nunca ... pasobra awe nos por canta gloria cu nos tin un pensioen. Nos no por lubida esey y nos no por keda un biaha mas sin gradici Prome Minister Eman y su Gobierno." Tambe el a manda un bendicion special pa Prome Minister Eman den nomber di e grandi nan y empleadonan di SABA. "Dios duna bo hopi aña mas pa sigui goberna e dushi pais aki, manera bo ta gobernando. No tin ni un ni dos manera bo persona cu ta haci e trabou aki." Na final Prome Minister a expresa su alegria pa e dia exitoso "y nos ta contento cu nos por pasa sea Pasco of Aña Nobo y tambe riba Dia di Mama y Tata. Simplemente pa pasa un momento cu nos grandi nan y mustra e aprecio cu nos pais tin pa tur loke nan ta nifica pa Aruba, pa nos comunidad y tambe pa nan famia". E mandatario a bisa cu e gratitud ta grandi y pesey a trece Tipico Kadushi Largo pa duna e grandi nan e Bon Aña of Ay Nobe. "Danki pa semper ricibi nos cu un sonrisa asina grandi, un abraso y un sunchi," Prome Minister Eman a bisa.

OGM di Universidad di Aruba a **celebra e temporada di fin di aña**



'Faculty of Arts and Science-Organization Governance and Management' di Universidad di Aruba a tene su celebracion di pasco. Dia 13 di December 2013, OGM a celebra na Fusion Bar and Restaurant na Alhambra Shopping Bazaar. Studiante hunto cu docente y tambe staff di di OGM a keda entreteni cu un tremendo pub-quiz prepara pa e studiantenan y sigur den e ambiente den aire liber na Fusion. Un danki special ta bay na Fusion Bar & Restaurant cu a ricibi OGM cu man habri pa a tene su celebracion. OGM a pasa un anochi ameno, celebrando e yegada di un aña nobo. OGM ta desea pueblo di Aruba un prospero aña nobo den compania di famia y sernan keri, cu salud, exito y hopi bendicion. 'Feliz Aña 2014!'

DEPORTE

Bayern Munich a anuncia oficialmente Robert Lewandowski



BAYERN Munich, campeon di Europa y di Alemania, a anuncia e compra di e delantero polaco Robert Lewandowski, actualmente den Borussia Dortmund, e lo yega na juni pa cinco temporada. E club aleman a hasi oficial e acuerdo pa e yegada di e delantero polaco, un di e delantero cu mihor sensacion a duna e temporada pasa y cu den Dortmund a bira como un di e futbolista mas busca pa e gran clubnan europeo. Bayern a informa cu Lewandowski lo bira den su hungador desde 1 di juni di e aña aki y cu lo permanece den e team dirigi pa Pep Guardiola durante cinco temporada. E acuerdo definitivo a produci despues di e reconocimento medico y cu presencia di Karl-Heinz Rummenigge y Matthias Sammer, pa Bayern, Lewandowski y su dos asesornan, Cezary Kucharski y Maik Barthel, na Munich.

Rummenigge, maximo mandatario di Bayern, a sigura cu e polaco "ta un di e mihor delantero di mundo" y cu lo reforsa e team di Guardiola. "Nos ta hopi contento cu a firma un contract di cinco aña", e presidente a bisa, cual operacion ta varios luna caba andando. E hungador polaco, apesar di varios interes di e mihor clubnan di Europa, a expresa varios biaha cu lo kier hunga pa Bayern, pero t'e 1 di januari no tabata permiti pa formalisa su contract nobo. Lewandowski, naci na Varsovia dia 21 di augustus 1988, a yega Borussia Dortmund cu ta entrena pa Jurgen Klopp na 2010 procedente di Lech Poznan y su contract cu Dortmund ta caba na final di e presente temporada aki.

Su irrupcion den Bundesliga tabata estelar y a colabora decisivamente na e exito di Dortmund na logra dos Liga, un Copa y un Supercopa aleman, y tambe yega na final di e Champions League e temporada pasa na elimina Real Madrid den semifinal. Lewandowski a bira den e prome hungador cu a score cuatro gol den un semifinal di e maximo competencia europeo. E logro contra e team dirigi pa Jose Mourinho den Signal Iduna Park y logra e pase pa e team aleman cu a perde contra Bayern Munich den final.

E legendario Eusebio a fayece

EUSEBIO da Silva Ferreira, considera na Portugal como e mihor hungador di futbol di tur tempo, a muri ayera na edad di 71 aña pa un paro respiratorio, segun Benfica a informa. Conoci como "Black Panther", e futbolista a sufri diverso problema di salud desde e verano di 2012, ora tabata interna pa un derrame cerebral mientras tabata compaña e seleccion portugues den Eurocup na Polonia. Naci na 1942 na e colonia portugues di Mozambique, Eusebio a bira den e simbolo mas grandi di futbol portugues, cual el a conquista e mayor exito di su seleccion, e tercer lugar den Mundial di Inglaterra '66, cu e tabata maximo goleador, cu 9 gol. Na Portugal a cuminsa su trayectoria den Benfica, unda tabata contrata na 1960 y pa cual a hunga den e team principal desde 19 aña. Durante su carrera a gana 12 liga portugues, cinco Copa di Portugal y Copa di Campeon Europeo den e temporada 1961-62, unda e club portugues a gana Real Madrid di Di Stefano, Puskas y Gento den e final di Amsterdam cu score di 5-3. Tambe a gana e premio di Balon d'Or entrega pa e revista 'France Football' na 1965, y a keda na di dos lugar den votacion final den otro dos ocasion (1962 y 1966).

Massimiliano Allegri lo bandona AC Milan



MASSIMILIANO Allegri a confirma prome cu e wega contra Atalanta cu lo no sigui e siguiente temporada como entrenador di AC Milan. "Mi a papia cu Galliani prome cu Pasco y a comunica na su persona e decision di caba na juni", Allegri a bisa den conferencia di prensa y a bisa cu como profesional mester traha t'e na final di contract. "Mi tabata tey cuatro aña. Mester duna danki na e presidente Berlusconi, Adriano Galliani, y e sociedad pa dunami un team asina importante. Awo t'e ainda nos tin meta pa logra, nos mester hasi tur lo posibel pa subi den Liga, nos tin e Copa di Italia y Champions League, di cual mi ta hopi confia. Mi tin e deseo di caba mi temporada den Milan di e mihor manera", el a bisa. "Den e clubnan no por keda eternamente. Mi tabata cuatro temporada aki y mi ta kere cumi a hasi'e bon", Allegri a indica, cu a valora cu den su cuatro aña su team a pasa semper e fase di grupo di Champions League y cu den e presente edicion solamente a perde un wega. Den e siguiente fase lo hunga contra Atletico Madrid. "Hunga contra un Atletico Madrid cu ta den su momento y den e parti mas halto ta complica, pero nos tin un bon chens", el a bisa.

Di Boca Juniors

Leandro Paredes lo por yega Roma



DIALUNA lo por sera e transferencia di mediocampista di Boca Juniors, Leandro Paredes na Roma di Italia, via prestamo pa un aña y cu opcion di compra. E representante di Paredes, Pablo Sabbag, a yega na un acuerdo cu dirigente di e club italiano y lo reuni dialuna cu esnan di Boca pa yega na un acuerdo pa e operacion. Si e prestamo wordo aproba, e mediocampista lo biaha e siguiente siman pa Roma pa firma esaki. E hungador di 19 aña, a debuta den prome team di Boca na 2010, den e derrota 2-0 di Boca contra Argentinos Juniors. En total, Paredes, a hunga 31 wega den Boca y score cinco gol. Den e institucion di Boca Juniors, e hungador a gana dos titulo; Torneo Apertura 2011 y Copa Argentina 2012.

Swansea a elimina Manchester United den FA Cup

MANCHESTER United a wordo elimina den FA Cup pa Swansea di Michael Laudrup (2-1), cu a sobrevivi den e competencia cu Liverpool, y Chelsea. United, leeuw di e liderato den Premier League, tabata elimina pa Swansea cu a gana nan na cas den Old Trafford. Un gol di Wilfried Bony den e ultimo minuut a caba cu e team di David Moyes, cu a hunga e ultimo 10 minuut cu un hungador menos pa e expulsion di e brasileño Fabio. Swansea a bay ariba den e prome 10 minuut cu gol di Wayne Routledge.

Sin embargo na cuarto di ora e mexicano Javier Chicharito a logra e empate. Fabio solamente a dura cuatro minuut den e terreno di wega. El a haya e cora despues di a subi veld na lugar di Rio Ferdinand. Su team a sinti esey y den e parti final Bony a score e gol pa e triunfo.

Swansea ta sigui pa e siguiente fase. Cual tabata un sorpresa di dia.

E otro tabata Nottingham Forest, di Championships (segundo division), cu a golea West Ham, di Premier League (5-0). Iago Aspas a score su prome gol na Inglaterra y hiba Liverpool na e clasificacion pa e siguiente fase. E gol a duna Liverpool dilanti contra Oldham Athletic. Aspas a score na e minuut 54.

Un gol den propio gol di James Tarkowski a sentencia e wega pa e team di Brendan Rodgers cu score di 2-0. Den cinco minuut, John Obi Mikel y Oscar a duna e triunfo na Chelsea contra Derby County, pa 2-0, y hiba e team di Mourinho pa di cuatro round.









Carlo Ancelotti:

"Bale ta bon, e no tin problema"

E tecnico italiano di Real Madrid a bisa cu e hungador gales, recupera di un golpi fuerte na su pia, lo ta suplente dialuna contra Celta Vigo. "Mi tin cu tuma decision di si ta bay hunga of no. Porta cu nos ta spera un poco mas pa pone den su mihor condicion". E gales Gareth Bale ta recupera di un golpi fuerte na su pia cu a strob'e di hunga na Mestalla, e ultimo wega di 2013, pero Carlo Ancelotti lo pone riba banki contra Celta Vigo y a confirma cu e frances Raphael Varane ta keda un 15 dia pa train cu e grupo. Ancelotti a realisa un repaso na e hungadornan cu no por a caba hungando e aña. A cuminsa cu bon noticia, e regreso di Bale cu e siman aki no a biaha pa Doha pa hunga e amistoso contra PSG, pero cu a recupera y ta den condicion pa bolbe riba veld. "Ta den e convocatorio, pero mi tin cu tuma e decision si e lo hunga of no", e tecnico a admiti. "A train e siman aki y ta bon, no tin problema, pero nos ta spera un poco mas pa pone den su mihor condicion. E importante ta cu e ta bon". Ainda mester spera riba e frances Varane, cu su rudia opera ta sigui dun'e problema. A stop di hunga den december pa e continuo inflamacion cu ta sufri y segun e tecnico a confirma, e ta na 15 dia pa bolbe bek. "Varane ta hasiendo un trabou di recuperacion. Awo ta den e momento cu ta poniendo mas peso riba e pia y rudia, y esaki ta respondiendo bon. Den 10 of 15 dia e lo train cu e team si tur cos sali bon", el a desvela. Un incognito tabata e estado di e portugues Fabio Coentrao, cu Ancelotti a sera porta di salida den su prome rueda di prensa di aña. Den e rueda di prensa el a reconoce cu ya ta recupera di su lesion muscular y cu lo bolbe hunga manera su condicion fisico bira mihor. "Su situacion ta hopi cla, tabata tin un lesion hopi importante den e ultimo wega di Portugal, a cuminsa na train 15 dia pasa y tin cu hasi un pretemporada. Ya a traha cu e team y e ta bon. Mester 15 dia pa yega na un condicion bon cu ta permiti'e hunga sin problema", el a bisa.



Jackson Martinez:

"Mi lo no duda pa hunga den Arsenal"

E delantero colombiano di Porto, Jackson Martinez a bisa no ta presiona pa wordo bendi, pero pa Arsenal, lo no duda acepta pa hunga. Den declaracion na Sky Sports, e delantero a bisa cu "ora mi tabata mucha, mi tabata siguidor di Arsenal. Mi gusta nan estilo di hunga, cu un monton di pase via prome toke. E ta un estilo pa un hungador manera ami". "Si mi tin e oportunidad di hunga pa un team di prome nivel di Premier League manera Arsenal, mi lo no duda pa acepta", el a bisa. Anteriormente, Jackson a acepta cu kier ta "obheto di un bon transferencia. Esey solamente ta depende di Porto, e mihor club di ganador di benta den mundo", cu a bende James Rodriguez na un cifra record na PSG. "E club ta dicidi riba e traslado, mi ta enfoca na duna e mihor na Porto. Mi no ta pone presion paso e cosnan ta yega ora mester yega", el a bisa. "Na e momento aki mi no kier discuti un contract nobo cu Porto, mi ta trankilo y sperando cualkier conversacion cu Porto por tin cu otro clubnan pa mi servicio". E clausula di salida di e colombiano ta cerca di 40 miyon euro. Un di e clubnan cu mas chens pa haya Martinez ta Arsenal dirigi pa Arsene Wenger. Cu segun e medionan portugues, ta dispuesto na paga esaki, pero Porto lo aumenta su prijs na un 5 of 10 miyon mas pa para cualkier intento di cumpr'e. Sin embargo, e team ingles lo no ta e unico team tras di e golnan di e colombiano. Ta papia di interes di Atletico Madrid, cu lo por perde David Villa. Di Chelsea cu ta cla den e lista di hungador cu Mourinho a pidi pa reforsa e team den 2014, y tambe Napoli cu ta busca pareha ideal cu Gonzalo Higuain den atake di Napoli.



Roger Federer:

"Gana di ataka Australian Open"

E suizo Roger Federer ya ta pensa den e recuperacion. Minuut despues di perde e final di ATP di Brisbane, den conferencia di prensa, a laga cla su sed di revancha. "Mi tin hopi hamber y mi tin gana di ataka Australian Open otro siman", Federer a bisa, despues di perde contra Lleyton Hewitt cu score di 6-1, 4-6 y 6-3. E suizo, cu den e final a perde su serve pa prome biaha den e torneo, a bisa "mi no a hunga bon awe, cu ta algo un poco malo, pero Lleyton tabata e mihor hungador cumi a hunga e siman aki. El a hasi'e dificil pami".

Federer, a bisa cu a yega na e final cu triunfo contra Jarkko Nieminen, Marinko Matosevic y Jeremy Chardy, ademas di avansa pa semifinal den double (hunto cu Nicolas Mahut), pero despues a perde contra e colombiano nan Juan Sebastian Cabal y Robert Farah.

"Mi a sinti bastante bon, mas ainda despues di a hunga tur wega den single y a participa tambe den double. E tabata algo bon", el a splica. Federer, ademas a papia di su hamber y gana. "Mi tin un idea cla di loke mester traha, den mi mente y curpa".



Xabi Alonso:

"Semper mi a sinti stima pa e club y hende nan"

"**HUNGA** aki ta hopi intenso, den e parti bon y malo. Bo ta den wowo di publico permanentemente. E presion, exigencia y responsabilidad ta halto", e mediocampista a bisa. Xabi Alonso a bisa den un entrevista, unda a repasa full su carrera deportivo y su tempo den Real Madrid. Su comienso: "E tabata algo cu mi a wak leeuw y asina dificil cu nunca mi a pone como obhetivo. Cu 17 pase di Antiguoko pa di dos team di Real Sociedad. Esey a permiti mi hiba un bida normal. Nunca mi a imagina hungando den Real Madrid of ta campeon di mundo". E experiencia di hunga den e club aki: "Hunga den dje ta algo hopi intenso, e banda bon y malo. Den wowo publico semper. E presion, exigencia y responsabilidad ta hopi grandi. Mester ta semper na altura y cay bon den Bernabeu. Pa mi suerte, ami semper a sinti stima pa e club y hende nan". E peticion pa dia di tres rey: "Loke mi ta pidi ta gana titulo cu Madrid. Esey ta loke mi tin den mente. Y despues Mundial na final di temporada, cu tampoco lo bini malo".



Rafael Nadal:

"Ta prome biaha cumi ta sali cu un victoria"

RAFAEL Nadal, number uno di mundo, no a sconde su satisfaccion pa su triunfo den e torneo di Doha, despues di gana cu score di 6-1, 6-7 (5) y 6-2 riba e frances Gael Monfils. "Cada victoria ta importante y e titulo di awe ta nifica hopi pami, paso ta prome biaha den mi carrera cumi ta capas di cuminsa e temporada cu un victoria", e spaño a bisa. Nadal ta pone un trofeo mas den su man, cu ta permiti'e keda den di ocho lugar den e lista di mas hopi ganador den e Open ERA den ATP, na pasa Andre Agassi y kedando na solamente uno di Guillermo Vilas, y na dos di Pete Sampras y Bjorn Borg. Ademas, ta keda den e posicion number 13 di e maximo ganadornan di wega di tur tempo den ATP cu 663 victoria, pasando Michael Chang. "Rafa a pone tur presion desde e prome punto. Tabata hopi agresivo desde e prome wega y a costa pa adapta", e frances a reconoce. "Na final Rafa ta sigui ta Rafa. E ta hopi duro, ta golpea e bala duro y semper ta complica hunga contra dje", Monfils a conclui, cu pa tercer biaha ta keda na porta di e triunfo final na Qatar.

MMA Fighter Stefan Werleman ta pidi Aruba su ayudo pa haci su soño realidad



MI nomber ta Stefan Weleman mi a cuminsa practica Ninjutsu na e edad di 5 aña y mi a cuminsa MMA y Kickboxing na edad di 15 aña. actualmente mi tin 23 aña y mi a haya e chens di haci mi soño nan realidad.
Cualkier forma di ayudo lo ta welcome. Djis door di tuma e tempo di lesa esaki y purba di yuda mi kemen hopi caba pa mi, dus di awo caba di curason masha danki! Mi a wordo invita door di Fabiano Winiarski, Head-Coach y founder di 'The Killer Bees Brasil' un profesional MixedMartialArts team, pa join su trainingscamp. Fabiano Winiarski ta conoci di train top fighters di Brasil (E ta un di e MuayThai trainer di Anderson Silva). Mane ta custumber den MMA y otro deporte, regelmatig nan ta organisa trainingskampen pa asina cera un grupo di profesional fighters y trainers pa nan por train riba top nivo y prepara pa pelea.
Mi tin planea di ta hopi activo e aña ki den deporte y mi a wordo invita y schrijf in pa participa den evento zowel na Aruba pero vooral den e buitenland. E oportunidad ki di bay train profesional lo ta un yuda grandi pa mi por ta den top shape y asina representa Aruba den exterior mane ma haci den pasado caba. Fabiano Winiarski a informa mi cu e trainingscamp ta cuminsa februari te fin april y cu e kier pa mi bin atleast 1 luna. Door di esey mi tin pensa di bay e luna di Maart. E camp ta na Florianopolis, Santa Catarina State y e tin su mes un huizing/appartement na unda fighters por keda y e training lo ta por nada. Unico cu ami tin cu regel ta ticket pa yega, levensbehoefte kosten (cuminda y levens behoeft van het dagelijke gebruik, pero tambe supplement pa train) y wordo pidi si por bin cu mi mes un gear/material pa train mane shinguard y gloves pa mi mes un higiena y pa mi no fia di hende. Tur dia mi lo ta bezig ta train, technies gedeelte cu e team na e gym di killer bees cu lo ta Muay Thai, Brazilian Jiu-Jutsu/Grappeling y MMA esey lo ta 2 biaha pa dia mainta y anochi, parti atardi mi lo ta bezig cu onder andere Strength&Conditioning na un gym cu yama Performance Academia cu un personal trainer.

FMTB lo start Sali cu nan programa AWE





FUNDACION Movemiento ta Bida (FMTB) kier cuminsa e aña 2014 pa desea un y tur un aña cu hopi salud y bendicion pero hopi movemento di e curpa tambe. Dialuna dia 6 di januari nos lo start sali cu nos programanan di movecion pa un y tur. E programanan aki lo tuma luga for di dialuna pa diabierna di 5.30 pa 6.30 di mainta y ta pa tur edad.
Na San Nicolas esaki e lesnan ta tuma luga na e gym di Prinses Christina School .
Na Piedra Plat nos lo cuminsa atrobe den e gymzaal di SVGA dilanti Kerki Protestant y na Oranjestad lo haci uzo di e gymzaal di ex Emma School cu awor ta Colegio Arubano.
Inscripcion por wordo haci na miembronan di FMTB y tambe na tel 5928058 y 5942546.
E trainingnan ta bay consisti di entre otro core training, yoga, spinning, fysio fit, movemento cu musica , aqua fitness ,canamento,flexibilidad, circuit training y tambe interval training.Tur les ta wordo duna door di instructornan cualifica y diploma y e prome ciclo lo dura di 6 di januari te cu 28 di maart na unda bo por haya un total di 60 dia di les.
E aña aki Fundacion Movemento ta Bida ta cumpli 5 aña y un y tur por bay spera hopi actividad durante nan prome lustro. Un programa completo lo wordo anuncia pronto.
Tambe nos kier participa cu nos oficina awor ta den e edificio di IBISA na Frankrijkstraat.
E lema di e aña aki lo bay bira "Ehercicio ta Medicina".
Tur esunnan cu ta sinti nan mes laf cu no tin nada di haci of e curpa no ta duna (no tin gracia) cuminsa haci ehercicio y lo bo ripara cu bo beis ta drecha mesora. Un tiki movemiento ta basta pa laga e curpa sinti bon atrobe. Nos kier suplica nos hendenan tambe pa haci uzo di nos cancha deportivo mas grandi cu nos tin na Aruba ,esta nos Lama. E ta gratis asina ta haci uzo di dje .
Tambe nos kier corda nos 60+ nan cu Jani Brokke Memorial ta na caminda asina ta cuminsa train di awor caba pa bo ta bon prepara. Pa e baliadornan nos tin un par di sorpresa den e aña di nos prome lustro aki. Subi ariba nos facebook page (movemientotabida) y hanja tur informacion.

Cliente fiel ta gana 10 mil florin cash

Trash by Ronchi y Beauty Team ta celebra EPIC 10 cu Sandra Eman

NET prome cu ceramento pa fin di aña Trash by Ronchi y Beauty Team a tene e sorteo di su campaña epico "EPIC 10", unda cu e cliente fiel Sandra Eman a sali ganado di e 10 mil florin cash. EPIC 10 ta Ronchi de Cuba su forma di bisa "masha danki" na comunidad di Aruba pa e sosten durante su 25 aña di carera den moda. Poniendo e premio aki disponibel, Trash by Ronchi y Beauty Team kier a mustra e aprecio grandi cu gerencia y personal tin pa cada cliente cu ta pone den nan henter aña.



Na momento cu a anuncia Sandra Eman como e ganado, el a cuminsa ricibi mensahe, pero el a kere tabata chansa su amigo John tabata haci. E ta conta cu despues yamadanan a cuminsa drenta y ora cu Ronchi mes a yam'e ta ora cu el a kere.

Como fiel cliente di Trash by Ronchi, como tambe Beauty Team, Sandra Eman ta comenta cu e ta sinti'e na cas, esaki ta unda e "shop around" cu tur trankilidad, e ta haci su cabey. Ademas "Ronchi ta un amor", e ta expresa cu un sonrisa grandi. Esaki ta un bon manera di start 2014, e ta añadi.

Ronchi y su team ta felicita Sandra Eman cu su premio y ta dese'e un aña 2014 bunita y yena cu felicidad y cu e disfruta hopi di su premio.

"Aruba a reacciona den tremendo forma pa cu e EPIC 10 campaign," Ronchi de Cuba ta expresa. Trash by Ronchi y Beauty Team ta gradici henter Aruba cu a bishita nan durante e temporada di fiestanan di fin di aña y a confia nan cu nan fashion look pa Pasco y Aña Nobo. E team di Trash ta corda comunidad di Aruba cu un biaha mas, for di dialuna 6 di januari, e asina popular Trashy Tees ta den tienda pa Carnaval 60, cu dichonan ful nobo, fresh, super "catchy" y "eye catching".

Ademas, cu e EPIC 10 campaign Ronchi de Cuba ta "kick off" un aña epico den su carera den moda, unda cu e ta cumpli su di 25 aniversario den e ramo aki. E diseñador a cuminsa cu produccionnan di moda y su agencia di modelahe KOMA 25 aña pasa cu su 18 aña y lo tene diferente celebracion y evento pa celebra esaki cu clientenan y amigonan den 2014. Pues keda pendiente pa tur loke Trash by Ronchi y Beauty Team ta preparando pa 2014.

Ronchi de Cuba y su team ta gradici comunidad di Aruba pa e amistad, sosten y confiansa y ta desea henter Aruba un feliz y saludabel 2014.

Anochi di informacion pa mayornan na E.P.B. San Nicolas

Escogencia di profesion pa alumno di Startjaar (1ste klas)

E aña escolar ta den full swing y e alumnonan di Startjaar (1ste klas) di E.P.B. San Nicolas ya ta preparando pa bay scoge nan ofishi cu nan ta bay sigui den e segundo aña (Ciclo Profesional) di Educacion Profesional Basico. Den cuadro di esaki e Unit Manager di Startjaar, Alexander Figaroa, ta organisa diamars dia 14 di Januari 2014 un anochi informativo pa alumno di Startjaar y nan mayornan riba escogencia di profesion.

E anochi aki mayornan ta haya mas informacion di e sectornan cu tin riba nivel di Educacion Profesional Basico den e unitnan Economie, Techniek y Service y di e diferente ofishi nan cu alumnonan por profesionalisa aden. Pa 6.30 pm ta cuminsa cu informacion general den e cantina di E.P.B. San Nicolas, sigui pa un recorido den e diferente localnan na unda e alumnonan ta practica e ofishi. Pa e anochi aki diferente docente y alumnonan a prepara algun demostracion di tecnica nan y aparatonan cu ta wordo uza den e ofishi nan. Durante e recorido alumno y mayornan por haya un bista di e metodonan cu cada sector ta uza.


Unit Techniek
Opleiding Assistent
Onderhoudsmonteur



Pa e actividad aki bay na un moda organisa ta pidi mayornan pa t'ey na tempo, moda cu por parti e gruponan. E recorido ta termina 8.30 pm. E informacion cu mayornan ta haya e anochi aki sigur lo yuda nan den guia y conseha nan yiu pa asina e haci e escogencia di un profesion cu e lo studia y fungi cu hopi dedicacion.

Celebracionnnan di fin di Aña

Banco di Caribe a sende nan pagara pa bisa 2013 ayo









Renaissance ta duna 2014 Bon Bini





Ladronnan ta drenta cas na Noord

Presencia di Polis a wordo pidi diabierna 11.22 na un cas na Noord pa un ladronicia. Eynan e persona cu ta huur e cas, a bisa cu el a Sali dialuna 30 di December cu e mucha muhe cu ta haci limpieza. E ta bisa cu un dia despues, el a mira cu e falta un bril di solo Michael Kors y un tablet Samsung Galaxy 3.

Choler femenina deteni cu cos horta

Central a manda Patruya diabierna 05.45 na Tieleman's Offices Machines N.V. den Caya Betico Croes, na unda testigonan a mira dos homber ta purba drenta den e luga. E testigo cu tabata den bisindario ta bisa cu e mas o menos 05.30, el a tende alarma zona di un di e edificionan den bisindario. E ta bisa cu el a mira un homber desconoci Sali for di e oficina di Tielemans. E homber tabata bisti cu un polo T-shirt cora y tabatin un caha den su man. El a mira cu e homber a duna e connocido di polis D,K, e caha, kende despues a core bay direccion panort. Polisnan a busca den bisindario y ta topa cu D.K. banda di Cirkle K, ta bari e parkinglot. Polisnan a puntre si e tabata banda di Tieleman's, el a bisa cu si, pero e no a haci nada. Polisnan a controla y a topa e caha, den cual tabatin un cortado di papel. Polisnan a detene D.K. naci na Aruba di 42 aña pa ladronicia y a confisca e caha cu contenido.

Polis ta detene turista burachi den hotel

Presencia di Polis di Strand a wordo pidi diasabra 02.18 na e front desk di Divi Phoenix pa un homber cu ta haciendo fastioso na e front desk. Eynan e guardia ta bisa cu e homber S de M. di 48 aña naci na Estados Unidos for di tempran ta haciendo fastioso. E guardia nan a purba varios biaha pa e bay drumi, pero sin resultado. Polis a papia cu e homber y por a mira cu e tabata bou di influencia di alcohol of di otro substancia. E tabata keha di dolor den su pecho y ta bisa cu e ta bay haya atake di curason. Tambe e ta bisa cu e tin presion den su cabes. Personal di ambulance a bin na e sitio y a controla e homber ya resulta cu e ta bon. Mirando su comportacion el a keda deteni y hiba warda di Shaba pa buracheria.

Den un rato Cocolizo ta bay cu bicicleta

Polis ta bay diasabra madruga 02.30 na Cirkle K, na unda desconocinan a bay cu un bicicleta. Eynan Polis a papia cu e homber R.M. kende ta bisa cu mas o menos 02.20, el a bay na Cirkle K, pa cumpra algo riba su bicicleta. El a para e bicicleta cu ta un mountain bike color geel di e marca Huffry dilanti e negoshi. Despues di un rato el a Sali pafo y a mira cu ladronnan a bay cun'e. Banda di e porta el a mira e conocido choller Pop. El a puntr'e si el a mira algo Pop a bis'e cu Cocoliso a bay cu su bicicleta. Polisnan a bisa R.M pa e bay duna keho na Recherche ora cu e bira bon. Polisnan a bay controla den bisindario, pa mira si nan ta topa cu Cocolizo, pero sin resultado positivo.

Skirbi door di Psicologo Mayrène Croes di Idea Psychological Center

Dicon nos ta sinti nostalgia?



Pa algun di nos e temporada di Pasco, fin y cuminsamento di aña, ta e temporada preferi di aña. Otro nan ta sinti un sentido di tristeza y perdida durante e dianan di fiesta. Algun di nos por sinti soledad of isola. Pa otro nan, e periodo aki ta nifica cu nan tin di pasa tempo cu miembro nan di famia cu nan ta prefera di no wak.

Sentido di depresion, ansiedad y nostalgia no ta algo straño durante e temporada di fin di aña. Nostalgia ta particularmente prominente y e por tin un efecto psicologico tanto bon y malo ariba nos. Tin algun investigacionnan cu ta demostra cu persona nan cu ta sinti nostalgia ta sobresali den mantene relacionnan personal y ta kies manera nan sano pa enfrenta nan problema nan.

Cena nan cu ta proxima, fiesta nan, reunion di famia of amigo nan por causa hopi stress. E sentimento nan aki por ta mas fuerte pa esunnan cu a experiencia divorcio, a perde un ser keri of cu ta biba leu for di cas y famia.

E motibo pakico algun di nos ta sinti mas nostalgico durante e temporada aki ta pasobra durante e periodo aki hopi memoria nan ta wordo desperta y relacionnan ta wordo renoba. Mescos cu aniversario nan y otro fecha nan prominente, e dianan festivo ta recorda nos di momento nan special y ta yuda nos corda loke a cambia y loke a keda mescos den nos bida. Pa hopi di nos, e temporada di Pasco ta trece bek memoria nan di tempo nan mas simpel hunto cu sentimento nan di seguridad y despreocupacionan durante nos infancia. Mas parti, e dianan di fiesta ta recorda nos di e persona nan cu a hunga un rol importante den nos bida y e actividad nan cu nos a comparti cu e persona nan aki. Esaki ta un motibo pakico cu persona nan cu ta leu for di cas probablemente ta sinti nostalgico durante e dianan di fiesta y pakico hopi hende ta biaha pa ta na cas cu famia y amistadnan.

Generalmente, persona nan nostalgico no ta mas feliz of tristo cu persona nan cu ta menos nostalgico, pero nan ta simplemente experiencia nan emocionnan mas fuerte. Persona nan nostalgico tin mas emocion nan positivo encuanto pasado y ta recorda sinti mas emocionnan positivo ora nan tawata mucha. No ta e cantidad di fiesta nan of regalo nan ricibi ta relaciona cu nostalgia pero mas bien e grado di felicidad, orguyo of stimacion cu nos a experiencia durante infancia ta relaciona cu esaki.

Nostalgia por wordo asocia cu algun beneficio nan psicologico. Recuerdo nan nostalgico por yuda nos mantene un sentido di continuidad a pesar di e constante cambio durante tempo. E ta pone nos reasegura y realisa con rico nos bida tawata, cuanto alegria, trabou, succes y excitacion nos a experiencia. Durante temporada nan dificil, atencion pa nos pasado por reforsa nos y recorda nos con nos a sobrevivi reto nan, perdida y contratiempo den pasado.

Recuerdo nan nostalgico por yuda un persona cu ta lew for di cas of un persona cu ta rouw e perdida di un miembro familiar door di recorda nos cu e laso cu nos ta comparti cu e persona nan cu nos ta stima ta surpasa separacion fisico.

Akinan 10 tips con pa sobrevivi e temporada di fiesta:

1. Mantene bo rutina diario: un cambio den bo rutina por causa stress adicional.
2. Moderacion: purba di no come of bebe dimas durante e periodo aki. Aunke cu esaki por yuda nos sinti miho y cura "holiday blues", come y bebe dimas por pone nos sinti culpabel tambe.
3. Sea realistico y no crea expectativa nan di un temporada "ideal", esaki por ta desapuntante si e no bay manera bo a planea.
4. Keda conecta cu famia y amigo nan y puntra nan pa ayudo si ta necesario.
5. Lubida di culpa: purba di no pone presion ariba bo mes pa ta feliz of pa disfruta di e dianan festivo. Si ta e caso cu bo excede, djis bisa no na un invitacion of solicitud, no sinti culpabel.
6. No pasa e dianan festivo bo so si bo no kier: si bo ta anticipa cu bo ta bay ta bo so durante e dia nan aki, bo por ofrece pa ta boluntario na algun instancia, esaki por yuda bo sinti miho y bo lo ta den compania di otro.
7. Enfoca ariba awe, no ayera: si bo ta sinti cu bo ta cay bek den patron nan di bo infancia ora bo ta den compania di famia, purba di tuma un paar di minuut pa bo mes y recorda bo mes ken bo ta como persona.
8. Sea asertivo: ta OK pa bisa no ora cu bo ta sinti cu bo persona a wordo puntra pa hasi mas cu bo por.
9. Pidi pa yudansa: durante e dianan festivo mayoria hende ta purba di haci demasiado trabou ariba nan mes, ta OK pa pidi ayudo di famia y amigo nan sea pa decora, haci compras, cushina.
10. Sea bon pa bo mes: si bo ta sinti bo tristo, consenti bo mes, haci loke ta sinti bon y loke bo kier. Corda cu esaki ta dianan di fiesta tambe y t'ey pa bo mesun persona.

Corda cu e dianan aki t'ey solamente un biaha pa aña y ta dura solamente algun siman. Si bo sigui e 10 tips nan aki, e dianan di fiesta por ta mas alegre y menos interesante pa bo!

Nos di Idea Psychological Center kier a desea bo feliz dia nan di fiesta y un prospero Aña nobo!

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Kibrahacha N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Resultado di Loteria

Cat4chi
DIASABRA
2:30 / 9:00
0527 6804
3980 4196
4655 6951

DIADOMINGO
7705
1293
3225

Big 4
DIASABRA
2:30 2280
9:00 4727

DIADOMINGO
8405

Lotto di Dia
DIASABRA 07-21-23-26-30
DIADOMINGO 01-04-06-12-26

Lotto 5
Letter: J
Joker: 24
12-14-17-26-28

Zodiac
DIASABRA
2:30 1101 *Piscis*
9:00 8574 *Scorpio*

DIADOMINGO
7934 *Scorpio*

DIARIO

DIASABRA	DIADOMINGO
6343	6195
7665	1519
3697	0504

4 skina
6337 6504

Super 4

DIASABRA	DIADOMINGO
5808	8139

Corsou

DIASABRA	DIADOMINGO
1826	0149
3910	9369
6573	9822

4 skina
1663 0992

Santo Domingo 4 skina 2536
2015- 1225- 3306



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 06 Januari 2014

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.66	1.68	1.70
Engelse Pond Sterling	2.86	2.91	2.97
Zwitserse Frank per CHF. 100	197.15	197.87	198.67
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	168.91	170.45	172.17
Euro per XEU. 100	240.63	242.83	245.27



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tur loke cu tin cu haber cu ganashi y inversionnan ta enfatisá faborablemente. Ta yega dianan di parti regalo. E dianan aki ta dia di atraccion romance..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
No abusá di bo autoridad. Haci cu nan ta respetábo, pero trata cu infinita compasion hasta esnan cu no tin bo bendicion.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Desaroyá e habilidad di por lesa secretonan den curason aheno. E locual cu bo ta sospechá, ta un realidad. Pone special atencion na bo cas.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tur locual cu bo a traha p'e y siña den añanan anterior ta duna su frutanan awor. Si bo pago pa hipoteek ta preocupábo, porfin bo ta aliviá pa un placa misterioso.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bida ta wòrdo transformá dramáticamente. Esun cu a kibrabo awor ta hacibo hari. Un hende ta dunabo placa pèrdi y locual cu no tabata bay bon, ta resultá.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Den amor bo ta stima y ser stimá. Saca tempo di bo intimidad. Habri bo mes a la maravia. Bo capacidad ta hacibo un triunfadó..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cuidou cu bo nervio y bo constante necesidad di cambionan. Dieta, masashi, terapia natural ta afirmacion positivo cu ta haci milager den bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Un hende ta revelá un secreto cu ta asombrá bo y ta librá bo di un sentimento di culpabilidad, cu ta busca den amor.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Lo diferente y straño ta iluminá bo existencia. Bo ta sinti bo hopi inspirá pa inventá, crea y logra. Traha un bida nobo pa bo. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Awor bo no tin cu keha, ya cu bo ta wòrdo apoyá. E único enemigo lo ta bo mes. Ta momento di renacé pa un bida nobo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Desaroyá un mihor vision pa bo por capta loke otronan no ta mira. Crea un algo bunita pa bo embeyecé aun mas bo radiante personalidad

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Biahe y cambionan ta enfatisá. Bo fronteranan profesional ta expandé. Bo bida ta cambia. Amor di ayera ta hacibo e ser mas feliz di mundo.



EVEN IN SORROW OF OUR LOSS, WE FIND SERENE SOLACE IN GRATITUDE THAT FOR FIVE SCORE YEARS AND MORE SHE HAS ENRICHED OTHERS'AND OUR LIVES.
HER TEACHINGS WILL CONTINUE TO GUIDE US.
HER SPRIRIT WILL REMAIN TO COMFORT US,
SHE WILL BE CONSTANTLY ON OUR MINDS

EDNA MAY WILSON-EUSON
BORN : 06 JULY 1912 ST EUSTATIUS
DIED : 01 JANUARY 2014 ARUBA



AFFECTIONATELY CALLED "MOE"; "MISS EDNA" ; " NANA" ; "TANTAN" ; "FARMUR"

WIDOW OF PEDRITO WILSON "TENNY"

SHE REMAINS ALIVE IN ETERNALLY LOVING MEMORY OF:

CHILDREN:
JOAN WILSON (ARUBA)
ROLAND WILSON (ARUBA)
CORNELIUS WILSON (ARUBA)
NORMAN WILSON (BONAIRE)
GLENN WILSON (ARUBA)
SANDRA WILSON (ARUBA)

GRANDCHILDREN:
GIULLETTA HEROLD-WILSON (USA)
RUARU WILSON (NORWAY)
MALCOLM WILSON (CURACAO)
LLOYD WILSON (HOLLAND)
EFIA LUIS (CURAÇAO)
HENRI WILSON (ARUBA)
FEDON WILSON (GRENADA)
STEFANIE JOHANSSON (NORWAY)

GREATGRAND CHILDREN:
SHAQEEM WILSON
TEODOR WILSON
SELMA WILSON
AARON WILSON

DIRECT RELATVES, EUSON, TEARR, BERKEL, HILMAN, HENRIQUEZ, EXTENDED FAMILY, CONNOR, VAN PUTTEN, WOODLEY, VIAPREE-MARS, NEIGHBOURS AND MARSDEN, BOSCH, WEBERSTADT, VAN VEEN, CLOSE FRIENDS HILMAN, MCDONALD, BROOKS, MARTIJN, GRANGER, MAXWELL, WARNER, VROLIJK, JANSEN, ASHBEY, MADURO, DINZEY, PANDT, LOPES, DUINKERK.

SINCERE APOLOGIES TO THOSE INADVERTENTLY NOT MENTIONED

MONDAY 06 JANUARY 2014 FUNERAL SERVICES WILL BE HELD AT THE CHRIST CHURCH METHODIST CHURCH IN SAN NICOLAS , ARUBA.
VIEWING WILL COMMENCE AT 14:00 HRS (2 PM) AND SERVICES AT 15:00 HRS (3 PM)
BURIAL WILL TAKE PLACE AFTER AT THE CATHOLIC CEMETERY IN SAN NICOLAS

SUNDAY 05 JANUARY 2014 FROM 18:00HRS (6 PM) TO 20:00 HRS (8 PM) AT THE OLIVE TREE FUNERAL HOME IN SAN NICOLAS THERE WILL BE OPPORTUNITY TO OFFER CONDOLENCES.

UNFORTUNATELY WE ARE NOT ABLE TO RECIEVE CONDOLENCES AT HOME.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Arends kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:



Pablo "Dito" Arends

Gradicimento special ta bai na tur cu a jama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di Consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta
Dialuna 6 di Januari 2014 pa 7'or di anochi
Diahuebs 9 di Januari 2014 pa 7'or di anochi
Diabierna 10 di Januari 2014 pa 7'or di anochi

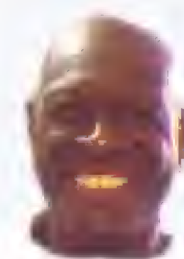
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



"Like a bird
Singing in the rain, Let grateful memories
Survive in time of sorrow."

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the passing away of my beloved husband our father, uncle and friend:



Ruben Antonio Gario
Better known as: "Ben"

Date and place of the funeral will be announce later

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Ladron ta gatia pa horta pertenencia di turista

Presencia di Polis a wordo pidi diabierna 03.08 na e luga entre Radisson Hotel y Occidental caminda turistanan tin algo di conta. Eynan Polisnan ta bay na e beach pabou di Larimar Spa na Radisson Hotel Polis y ta topa cu dos guardia y dos turista, un homber y un muhe. E homber J.C naci na Estados Unidos di 23 aña a bisa Polisnan cu e tabata hunto cu su amiga riba un di e stoelnan na beach y na dado momento un homber color scur a bin gatia den nan direccion y a coy su celular y su cartera y despues a core bay direccion. El a duna polis descripcion di e sospechoso, Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu ne. Central a wordo poni na haltura.

Muhe cu mas di mil dollar falso

Presencia di Polis a wordo pidi diabierna 03.14 na Stelaris Casino pa dollar falso. Eynan , e trahado K, ta bisa polis cu un muhe a bin cambia 200 dollar y ora cu e a bay controla nan a resulta cu nan ta falso. E muhe M.Z. naci na Venezuela di 58 aña, ta bisa polisnan cu e no tabata sa cu e dollarnan ta falso. M.Z a entrega e trahado di Casino e dollarnan cu e tabatin cun'e y den nan a resulta cu e tabatin 10 biyete mas di shen dollar falso. E ta bisa cu el a cambia mas o menos 5000 dollar, di cual mil a resulta di ta falso. Polis a confisca e Dollar falso nan pa entrega na Departamento di Recherche cu ta sigui cu e investigacion.

Auto ta disparce for di parkinglot na Nikki Beach

E homber V.C. ta bay warda di Polis na Dakota diabierna 05.00, pa duna keho di su auto cu a wordo horta. E ta bisa cu 2 di januari el a bay na un fiesta na Nikki Beach y a parker su auto Nissan double cabina shinishi A-18259 riba e parkinglot di Linear Park. Ora cu el a bay busca e auto a resulta cu desconocinan a bay cune. Polis a tuma su keho.

cu Calendario di Personahe di New India Assurance

Potencial Humano di Aruba briyante na promesa pa 2014



E Calendario di Personahe 2014 t'e di 16 produccion consecutivo di calendario special cu New India Assurance ta produci pa gradici tur cliente y henter comunidad p'e exitoso añanan di existencia cu e empresa di seguro tin ta duna servicio y confiabilidad na pueblo di Aruba. Entrega di e calendario na cada personahe a tuma lugar di forma personalisa na man di srta. Kaveri Raghunath, kende for di november 2013 a cuminsa traha den e empresa di famia.

Dianan di fiesta semper ta spierta energia excepcional den cas y curason di tur hende riba nos isla y segun loke ya ta tradicion, New India Assurance Representative N.V. ta añadi n'e festividad di fin di aña atrabes di ta enfoka riba aspectonan coloridamente humano y prometedor den comunidad di Aruba, atrabes di e 12 personahenan cu tur luna ta emiti nan energia personal y progresivo pa tur esnan cu ta uza e calendario special pa atrabes a henter aña tur aña di nobo.

Srta. Kaveri Raghunath ta sigui den pasonan di su abuelo y su tata q.e.p.d. y di awor su tanta, pa por sigui nabega e empresa di seguro riba olanan di progreso despues di su mey siglo di existencia na Aruba.

E cambionan progresivo cu srta. Kaveri Raghunath ta entama ta cana man den man cu tradicionnan cu e ta considera sagrado y esaki ta basa specificamente riba e balor humano cu semper maneho di e empresa a sa di enfoca riba dje.

Den trato personal pa cu empleado cu cliente, den aporte na deportistanan local kendenan cu yudansa di e empresa ta logra nan metanan local y representacion internacional, den e aporte na artistanan local cu ta representa e lombrishi creativo di Aruba y e produccion anual di e Calendario di Personahe cu ta enfoca riba nos potencial humano.



E calendario ta habri aña 2014 cu e Amazona Melanie Wever. E conocida artista local, Charitto Chavez, aprecia especialmente pa su abilidad unico pa captura naturalesa di paisahe y hende, kende ademas a pinta e personahenan di 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 y 2007, a pinta e cuadro di Melanie cu e mesun dedicacion cu Melanie ta core cabay. Melanie Wever a nace na Aruba dia 16 di januari 2001 y na edad di 3 aña el a duna su prome demostracion como amazona. E aña siguiente ya el a competi pa prome biaha, pa na 2006 el a cuminsa competi riba nivel internacional. Danki na su gran dedicacion y perseverancia, Melanie a logra un sin fin di medaya y titulo, entre otro, Campeon Mundial y Mihor Amazona. New India Assurance ta sumamente orguyoso y gradicido di por habri 2014 cu e energia vibrante di Melanie Wever p'asina invita tur hende riba nos isla galopa henter 2014 riba realisacion di resolucion nobo cu deseonan pasiona cu ta yuda nos pais progresa den tur posibel aspecto y dimension di e dushi bida cu nos por biba den e paraiso cu yama Aruba.

Charitto Chávez

Charitto was born in Santo Domingo, D.R. She studied at the National School for Fine Arts and was a pupil of the renowned Spanish Professor Pedro Garcia de Villenas.
She furthered her studies in Madrid, Spain and gave classes at the university APEC in Santo Domingo. She worked ardently in The Village, New York and her work as portraitist greatly profited from that experience. Winner of the 1st Prize of the 1981 Dominican Biennial, Charitto has more than 300 collective- and over 40 individual expositions to her name.
She is a member of the "Colegio Dominicano de Artistas Plásticos" and has served on its board several times. Her work can be admired all over the globe, e.g. Hawaii, Alaska, Jamaica, Spain, France, Cuba, Haiti, Bonaire and of course Aruba. Since 1995 Charitto resides in Aruba. She made the drawings for the New India Assurance Personality Calendar 2000 and painted the portraits for the Personality Calendars for 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2007 and 2014.

Oficina di SAC ta keda habri mas laat

Subi pagina di Facebook di SAC pa tur informacion di Carnaval 60

SAC mas visibel riba internet y red social



Stichting Arubaanse Carnaval ta anuncia cu nan ta actualisando nan pagina di internet www.carnavalaruba.net y cu awor tin un pagina riba Facebook tambe, esta https://www.facebook.com/StichtingArubaanse-Carnaval1. E dos medionan aki ta unda SAC lo percura pa pone tur informacion tocante tur loke tin di haci cu e celebracion di e aniversario di diamanta di nos Carnaval. Ademas, e oficina di SAC lo ta habri full time desde dia 2 di januari 2014. Esaki ta nifica cu e oficina lo ta habri for di 9'or di mainta te por lo menos 6'or di atardi, unda lo atende publico cu informacion, inscripcion, y mas. E oficina lo no cera merdia y lo keda habri mas laat cu 6'or mayoria dia tambe. Carnaval ta ranca sali riba diasabra, dia 4 di januari, cu un gran Jumbie Jump In na San Nicolas y ta caba cu Kimamento di Momo riba dia 4 di maart.